

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.ДВ.06.02 «Литература Японии»
Направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль: Начальное образование и иностранный язык
(японский и английский языки)**

1. Цели освоения дисциплины

- изучить закономерности развития японской литературы от первых литературных памятников до произведений начала XXI века, ознакомиться с творчеством крупнейших японских писателей, привить умение ориентироваться в литературных процессах любой страны, опираясь на опыт изучения японской литературы;
- ознакомить студентов с основными тенденциями в развитии японской литературы
- научить самостоятельно анализировать художественное произведение, определять его место в творчестве писателя, а творчество писателя, в свою очередь, уметь рассмотреть в контексте всей японской литературы.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Б1.В.ДВ.06.02 «Литература Японии» является дисциплиной по выбору студентов по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)». Дисциплина входит в вариативную часть программы, изучается в **6 семестре**. Формирует общекультурные и профессиональные компетенции. Дисциплина раскрывает основные тенденции развития японской литературы, вводит в обиход имена известных поэтов и писателей Японии, от раннего средневековья до современности, знакомит с основными литературными памятниками древней и средневековой литературы, классической японской литературой, а также с известными произведениями современности. Одним из важных моментов изучения дисциплины является работа с источниками на японском языке. Также внимание студентов обращается и к проблеме перевода литературы с японского языка на русский язык, а в дальнейшем, говоря об эпохе Мэйдзи и об особенностях перевода русской литературы в Японии. Представляется необходимым сформировать у студентов чёткое осознание поступательного движения в развитии литературы Японии, начиная с древних времен до наших дней.

Изучение курса «Литература Японии» невозможно представить себе без учёта связей этой дисциплины со смежными филологическими предметами, такими как «Культура Японии» (3-4 семестры), «Традиции и обычаи Японии» (3-4 семестры), «Лингвострановедение Японии» (6 семестр).

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных ФГОС по направлению подготовки *общекультурные (ОК)*:

- способностью использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

профессиональные (ПК):

- способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

- способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития (ПК-10).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

закономерности развития японской литературы от первых литературных памятников до произведений начала XXI века;

содержание, исторический и культурный бэкграунд создания основных произведений классической и современной японской литературы;

основные научные труды отечественных японоведов, касающиеся истории развития литературы в Японии;

биографию и творческий путь известных японских писателей;

особенности перевода японской литературы на русский язык.

уметь:

ориентироваться в литературных процессах любой страны, опираясь на опыт изучения японской литературы;

проводить анализ литературного произведения, определяя его место в творчестве писателя, а творчество писателя, в свою очередь, уметь рассмотреть в контексте всей японской литературы;

цитировать известные поэтические и прозаические произведения классической японской литературы;

работать с источниками на языке оригинала.

владеть:

навыком анализа художественных произведений на примере творчества японских писателей;

навыком контекстного цитирования поэтических и прозаических произведений японских поэтов и писателей на японском и русском языках

4. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			лекции	семинар	практическое занятие	СРС	

1	Модуль 1 Вводный курс: литература японского языка	6	2	4		4	Тест, устный опрос (I, II)
	Тема 1. Генезис и развитие японского языка	6	2	4		4	Тест, устный опрос (I, II)
2	Модуль 2 Древние литературные памятники и литература раннего средневековья	6	2	4		8	Тест, практическое задание, устный опрос (III – XIV)
	Тема 2. Литературные памятники эпохи Нара	6	4	2		4	Тест, практическое задание, устный опрос (III – VIII)
	Тема 3. Отличительные особенности литературы эпохи Хэйан	6	2	2		4	Тест, практическое задание, устный опрос (IX – XIV)
3	Модуль 3 Средневековая японская литература	6	2	4		6	Тест, устный опрос (XV - XVIII)
	Тема 4. Японские военные эпопеи	6	2	4		6	Тест, устный опрос (XV – XVIII)
4	Модуль 4 Средневековая японская литература	6	2	4		8	Тест, устный опрос (I – IV)
	Тема 5. Прозаическая и стихотворная формы в литературе позднего средневековья	6	2	4		8	Тест, устный опрос (I – IV)
5	Модуль 5 Японская литература в новое и новейшее время	6	6	2		8	Тест, практическое задание, устный опрос (V – XVIII)
	Тема 6. Японская литература в новое и новейшее время	6	4	2		4	Тест, практическое задание, устный опрос (V – X)
	Тема 7. Современная японская литература	6	2			4	Практическое задание (XV – XIX)
	ИТОГО		18	18		36	
	Промежуточная аттестация						зачет

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Астон, [Уильям Джордж](#). История японской литературы. От истоков до конца XIX века (A History of Japanese Literature). Пер. [Василий Мендριν](#). М.: [Либроком](#), 2012.
2. Введение в литературоведение. Основы теории литературы: Учебник для студ. вузов / Под общ. ред. В.П.Мещерякова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М: Юрайт, 2013. – 422 с.

3. Зарубежная литература XVIII века: Хрестоматия / Сост. Б.И. Пуришев. – 2-е изд., испр. и доп. – М: Альянс. Т.1. 2014. – 416 с.
4. Теория литературных жанров: учеб. пособие для студентов вузов/М.Н. Дарвин, Д.М. Магомедова, Н.Д. Тамарченко и др.; Под ред. Н.Д. Тамарченко. –М: Академия, 2014. – 253с.

б) дополнительная литература):

1. Бондарь Ю.С. Эстетика возвращения (на примере творчества Танидзак Дзюнъитиро) [Электронный ресурс]: [Познание стран мира: история, культура, достижения](#). – Электрон. текстовые данные. – Новосибирск: ООО «[Центр развития научного сотрудничества](#)», 2013, № 3. – С. 75-83. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=21354677>
2. Исакова П.А. Зарождение реализма в японской литературе [Электронный ресурс]: [Известия российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена](#). – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Издательство: [Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена](#), 2012, № 146. – С. 113-120. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=17804211>
3. Сисаури, [Владислав](#). Японский роман X-XII века. СПб.: [Филологический факультет СПбГУ](#), Мир по-японски // Золотой фонд японской литературы. Эстетические и этические ценности в японской культуре. – СПб.: Северо-Запад, 2016.
4. [Сычева Е.С.](#) «Зловещий» образ цветущей вишни (сакуры) в классической литературе и современной массовой культуре Японии [Электронный ресурс]: [Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики](#). – Электрон. текстовые данные. – Тамбов: [ООО Издательство «Грамота»](#), 2015, № 11-2 (61). – С. 192-195. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=24319431>
5. [Сычёва Е.С.](#) Проблема перевода обращений и именных суффиксов в современной массовой культуре Японии (на примере аниме и манга) [Электронный ресурс]: [Вестник московского университета. Серия 22: Теория перевода](#). – Электрон. текстовые данные. – М.: Издательство: [Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова](#), 2015, № 1. – С. 46-56. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=23211301>

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Учебная дисциплина должна быть обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание должно быть представлено в сети Интернет или локальной сети вуза. Для обучающихся должна быть обеспечена возможность оперативного обмена информацией с отечественными и зарубежными вузами, предприятиями и организациями, обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

1. IPRbooks. [ООО «Ай Пи ЭрМедиа»](#) [Электронный]. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>
2. Государственный НИИ родного языка. <https://www.ninjal.ac.jp/>
3. НЭБ elibrary.ru. [ООО Научная электронная библиотека](#) [Электронный]. Режим доступа: <http://elibrary.ru/>
4. Ресурсный центр государственного НИИ родного языка. <https://www.ninjal.ac.jp/database/>
5. Сайт НИИ родного языка и родной литературы «Нихон кокуго кокугаку кэнкюдзё» <http://densyo.jimdo.com/>
6. Сайт Центра японской культуры Доналда Кина <http://www.keenecenter.org/>;
7. Университетская библиотека ONLINE. [ООО «НексМедиа»](#) [Электронный]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>
8. Факультет японского языка и литературы университета Гакусюин, Токио.

<http://www.gakushuin.ac.jp/univ/let/jpn/>

9. Хоккайдский университет. Факультет лингвистики. <http://www.let.hokudai.ac.jp/>
10. Центр лингвистических исследований европейских языков Хоккайдского университета. <http://www.let.hokudai.ac.jp/research/linguistics/3-1western/>
11. ЭБС Издательства «Лань». ООО «Лань-Тренд» [Электронный]. Режим доступа: www.e.lanbook.com

Состав лицензионного программного обеспечения

1. Windows 10 Pro
2. WinRAR
3. Microsoft Office Professional Plus 2013
4. Microsoft Office Professional Plus 2016
5. Microsoft Visio Professional 2016
6. Visual Studio Professional 2015
7. Adobe Acrobat Pro DC
8. ABBYY FineReader 12
9. ABBYY PDF Transformer+
10. ABBYY FlexiCapture 11
11. Программное обеспечение «interTESS»
12. СПСКонсультантПлюс
13. ПО Kaspersky Endpoint Security
14. «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
15. «Антиплагиат- интернет»

Автор к.ф.н., доцент Шашкина О.В.

Рассмотрена на заседании кафедры японской филологии ИФИиВ 15 сентября 2017 г. протокол № 1